

# Je vous envoie la description d'un projet d'exposition de livres d'artiste que je réalise avec une relieuse d'art à Marseille...

*Je vous envoie la description d'un projet d'exposition de livres d'artiste que je réalise avec une relieuse d'art à Marseille que nous souhaitons exposer dans le cadre de l'événement "Marseille 2013, capitale européenne de la culture". Notre projet est un voyage en Méditerranée via le livre, la poésie et les arts plastiques. Il sera composé de 26 livres de création, chacun de ces livres renvoyant à une lettre de l'alphabet. Chaque lettre sera réalisée à 2 exemplaires : un pour l'auteur et le second pour nous. Désirant une grande diversité dans cette entreprise, tant par la forme des livres que par leur écriture, nous avons imaginé d'associer chaque livre/lettre à un poète dans un principe de correspondance avec l'initiale de son patronyme. Toutefois, si la diversité est un principe qui régit le projet, nous voulons que l'ensemble de ces 26 livres renvoie à l'idée de collection; aussi il a été demandé à chaque auteur une évocation autobiographique, en langue française de préférence, manuscrite pour chacun des 2 exemplaires le concernant. C'est cette même volonté d'idée de collection qui nous a fait circonscrire notre champ de sollicitation aux poètes liés à Marseille et à la Méditerranée. Des poètes de renommée internationale tels que Daniel Biga, Henri Deluy, Renaud Ego, Bartolome Ferrando, Lilianne Giraudon, Marie Huot, Gil Jouanard, Beatrice Machet, Salah Stétié, ont déjà accepté d'apporter leur contribution poétique à notre projet. Pourriez vous me communiquer le contact du poète Adonis et nous*

***indiquer de nom de poètes susceptibles d'être intéresser par notre initiative ? Notre requête concerne les lettres C, I, K, L, N, O, P, Q, R, T, U, W, X, Z*** Je vous remercie par avance pour votre aide.

Réponse apportée le 02/28/2012 par PARIS – Bibliothèque de l'Institut du Monde Arabe – Monde Arabe, Islam

La Bibliothèque de l'Institut du monde arabe vous propose les références ou ressources suivantes :

– Les poètes de la Méditerranée : anthologie : édition en français et dans toutes les langues originales / préface d'Yves Bonnefoy ; édition d' Eglal Errera .- Paris : Gallimard : CulturesFrance , impr. 2010 .- 1 vol. (958 p.) : 19 cm .- ( Poésie : 464 )

Notices biographiques des auteurs. Index.- Contient des poésies de Chawqi Baghdadi, Adonis, Zazih Abou Afach, Salath Stétié, Ounsi al- Haje, Vénus Khoury- Ghata, Abbas Beydoun, Issa Makhoulf, Taha Mohamed Ali, Walid Khaznadar, Ghassan Zaqtan, Abderrahman al- Abnoudi, Ahmed Abd al-Moti Hijazi, Mohammed Afifi Matar, Abdelmonem Ramadan, Iman Mersal, Mohammed al-Faytouri, Abdelwahab Meddeb, Moncef Louhaibi, Tahar Bekri, Mohamed al-Sghaier Ouled Ahmed, Habib Tengour, Rabia Djelti, Abdellatif Laabi, Tahar Ben Jelloun, Mohammed Bennis, Mohammed al- Achaari, Hassan Najmi, Andrée Chedid .- 978-2-07-043597-5

Cote BIMA 831 (082) POE

– 17 poètes pour un printemps / poèmes trad. par Salwa et Hassan Chami ; avec la collab. de Maati Kabbal, Abdelmajid Laamiri, Seif Soudani ; Cote BIMA 831 (082) DIX

– Le Verbe dévoilé : petite anthologie de la poésie arabe au féminin / Abdul Kader El janabi .- Paris : Paris- Méditerranée , 2001 .- 96 p. : couv. ill.; 21 cm .- ( Petite bibliothèque arabe )

Texte arabe et trad. française en regard.- Contient des poèmes

de Maysoun Saqr, Salwa Al- Neimi, Amel Moussa, Saadia Moufarreh, Hoda Ablan, Magda Awad Adllan, Fawziya Abou-Khaled, Dunia Mikhail, Joumana Salloum Haddad .- 2-84272-098-9  
Cote BIMA 831 (082) VER

– Le Poème arabe moderne : anthologie / établie et prés. par Abdul Kader El Janabi ; préf. de Bernard Noel .- Paris : Maisonneuve et Larose , 1999 .- 373 p. : couv. ill. en coul. ; 22 cm .- ( Rivages arabes )

Chaque extrait est précédé d'une notice biographique.- Index .- 2-7068-1406-

Cote BIMA 831 (082) POE

– Ma langue est mon territoire / Ahmed Abodehman, Kebir Ammi, Hoda Barakat, Anouar Benmalek ; préambule Dominique Sigaud .- Paris : Eden , 2001 .- 172p. : couv. ill. en coul. ; 20cm .- ( Folies d'encre )

2-913245-43-9

Cote BIMA 850 (082) MAL

– Poètes de Syrie et de Jordanie : choix de poèmes / prés. par Luc Barbulesco ; Centre d'étude et de recherche sur le Moyen-Orient contemporain .- Amman : CERMOC , 1991 .- 149 p. : ill., couv. ill. en coul. ; 28 cm

Textes en arabe et trad. française en regard. – Notices bio-bibliogr.

Cote BIMA 831.1 (53) POE

Par ailleurs, nous vous conseillons également les festivals de poésie suivants :

– Voix de la Méditerranée :

<http://www.voixdelamediterranee.com/2011/>>

[http://www.voixvivesmediterranee.com/fr/Le\\_Festival/Editorial.php>](http://www.voixvivesmediterranee.com/fr/Le_Festival/Editorial.php>)

Cordialement,

Eurêkoi – Bibliothèque de l'Institut du monde arabe – BIMA

<http://www.imarabe.org/page-sous-section/la-une>>

<https://www.eurekoi.org>